

Japan America Society of Minnesota



通 信

The Tsūshin is a membership publication of the Japan America Society of Minnesota

April 2023 Vol. 32, No. 4

Upcoming: Mia Curator Talk The Art and Life of Fukuda Kodōjin: Japan's Great Poet and Landscape Artist



(Picture left) Fukuda Kodōjin, *Landscape after Mi Fu*, April 1918, hanging scroll: ink on silk, Minneapolis Institute of Art, The Suzanne S. Roberts Fund for Asian Art (2012.71.3). (Picture right) Fukuda Kodōjin, *Blue-green Landscape*, April 1928, hanging scroll: ink and color on silk, Minneapolis Institute of Art, Gift of David Tausig Frank and Kazukuni Sugiyama (2015.111.21).

Please join us for a Curator Talk: "The Art and Life of Fukuda Kodōjin: Japan's Great Poet and Landscape Artist" on **Thursday, April 20 at 6:00 p.m. on Zoom.**

Please register today by clicking [here](#).

Non-Member: \$8, Member: \$0

Fukuda Kodōjin (1865–1944) was one of a handful of scholar-artists who continued the tradition of Japanese literati painting (nanga) in the early twentieth century. Kodōjin's painting style is characterized by bizarrely shaped mountain forms rendered in vivid color or monochromatic ink that often include a solitary scholar enjoying the expansive beauty of nature. Not only a painter, Kodōjin was also an accomplished poet and calligrapher patronized by influential industrialists and politicians of the era. Following his death, he slipped into obscurity, and today is more appreciated outside his native Japan.

The result of fifteen years of extensive research into more than eight hundred works, in April, Dr. Andreas Marks will talk about his upcoming 344-page book that accompanies the first ever exhibition of Kodōjin outside of Japan, on view at the Minneapolis Institute of Art from April to June 2023.



Dr. Andreas Marks is the Mary Griggs Burke Curator of Japanese and Korean Art and director of the Clark Center for Japanese Art at the Minneapolis Institute of Art. From 2008 to 2013 he was the director and chief curator of the Clark Center for Japanese Art and Culture in California.

Announcement: Takuzo Ishida Memorial Scholarship 2023



Takuzo Ishida Memorial
Scholarship Recipient:
Walter Barlow

receive this scholarship. We send our heartfelt congratulations, Walter!

The Takuzo Ishida Memorial Scholarship Selection Committee was impressed by Walter's commitment to study Japanese language and culture, particularly all forms of Japanese art. Walter's long-standing passion for anime sparked his interest in studying Japanese. He is currently enrolled in AP Japanese Language & Culture at his high school and will continue studying art next year at the Minneapolis College of Art and Design. His achievements in the high school band program, in which he plays baritone saxophone and the bassoon, were also promising indications of his discipline and talents. His teachers have praised his work ethic, curiosity, and humility. Walter will travel to Tokyo and the Kansai area in a two-week immersion program, including a homestay, offered by the Laurasian Institution. We are confident and proud to have him represent the future of the Japan-Minnesota relationship.

Walter has this response to the award announcement:

Words can't describe how grateful I am to be the next recipient of the Takuzo Ishida scholarship. I have been wanting to go on this trip for years but due to complications from the pandemic I feared I may not have been able to do so. However, with the help of the people at JASM, I now have the amazing opportunity to travel abroad and see more of the world outside of the US. I hope to learn more about Japanese culture and maybe even share my culture as well. A dream of mine has always been to learn many languages and travel the world. So, this trip will be a dream come true in that regard. I once again am grateful for everyone who has helped me thus far and I am happy to help strengthen the bond between Minnesota and Japan during my trip. -Walter Barlow

Meet Our Board Member: Lydia Rose



My name is Lydia Rose and last year I had the honor of joining JASM's board.

My first interactions with Japanese culture were through my mom. She had spent three months in Japan after college and had a little red suitcase full of Japanese souvenirs. As a child, I would dig through it regularly, asking my mom to tell me the story of how she got each item. She

would always smile as she reminisced on her time there, which sparked my interest in Japan.

I didn't have an opportunity to study Japanese until I went to college at the University of Minnesota. It was there in one of my first Japanese classes that I first heard about JASM. My teacher briefly mentioned that JASM needed interns for upcoming semesters, and I knew that I had to do it. I became an intern for JASM in Fall 2019 serving as the Media Relations Coordinator. The following summer I applied to and received the Mondale Scholarship.

Unfortunately, due to the pandemic I was not able to study in Japan, but JASM graciously allowed me to use the Mondale Scholarship toward an online, language-intensive program through Osaka Gakuin University. It wasn't my dream experience, but I was thankful to be able to hone my Japanese language skills through their curriculum and through meeting with one of their university students regularly. I am happy to say that I have planned out my first ever trip to Japan for later this year where I will finally be able to see Tokyo, Osaka, Kyoto, Hiroshima, and a few other cities along the way.

I graduated from the University of Minnesota in Spring 2021 with a major in Technical Writing and Communications and a minor in Asian and Middle Eastern Studies - Japanese. Since graduating, I have worked as a technical writer for a few different companies and currently work for Boston Scientific.

I am so grateful to JASM for all of the opportunities that you all have given to me over the years. It has been such a pleasure getting to volunteer with and meet so many of you at events like the Obon Festival, Harukaze, and the Mondale Gala (which are some of my favorite JASM events to attend). I am so happy to be able to serve JASM on the board and as a part of the communications committee.

Lydia Rose, JASM board member

Upcoming: Mia Curator Talk The Art and Life of Fukuda Kodōjin: Japan's Great Poet and Landscape Artist *continues...*

Dr. Marks has a Ph.D. from Leiden University in the Netherlands and a master's degree in East Asian Art History from the University of Bonn, Germany. A specialist of Japanese woodblock prints, he is the author of 16 books. In 2014 he received an award from the International Ukiyo-e Society in Japan for his research. He has curated exhibitions in a variety of media from pre-modern to contemporary art and visual culture at 38 museums. His most recent book on Hokusai's renowned Fuji series was published by Taschen last summer. His next book will introduce 100 different types of Japanese demons and ghosts and is said to be released this autumn.

[Register](#) today!

Non-Member: \$8
Member: free

Registration fee is not refundable but is transferable.



*Please scan to register
this event*

The exhibition "Fukuda Kodōjin: Japan's Great Poet and Landscape Artist" will be held at Minneapolis Institute of Art from April 22, 2023, to July 23, 2023. The admission fee is free.

Mia
Minneapolis Institute of Art

Membership News (2/21 – 3/20, 2023)

Thanks to the following new JASM members:

Wakahara Kenichi

Thanks to the following renewing JASM members:

Jeanette Cureton, Christine Faust, James Hagen,
Peter Hill, Becky Sippel,
Katsunori and Yoko Toda

Thanks to the following renewing JASM Corporate members:

Sawai Pharmaceutical Co., Ltd
Naigai Industries U.S.A., Inc.

Recap: Live from Japan, Artist Talk: The Fine Art of Bookbinding with Yo Yamazaki (Online)



On Thursday, March 9, JASM was honored to be joined by Yo Yamazaki, an esteemed artist and master book maker from Tokyo, Japan. This special event took place online, with more than 30 participants joining in for the event. Yamazaki's work has been featured in many collections and exhibitions throughout Japan and internationally, and he is also the founder of the Handmade Book Center in Tokyo, where he teaches book making by hand. He was joined by Sheila Asato, who helped with translation and interpretation during the event.

Yamazaki found inspiration in books at a young age while in primary school, most especially from the well-known story of *The Lion, the Witch and the Wardrobe* by C.S. Lewis. Yo Yamazaki describes his experience of reading this book as being immersed in an entirely different world, which existed still upon closing the book. The wardrobe in the story, representing a kind of "box" and holding within it a world of its own, played an influential role in some of his pieces - which he calls "book boxes" - some that open and close like a clam shell and contain their own world. Yamazaki also likens this idea to the human body, which contains its own dream stories and an imagination, an inspired idea for the creation of some of his previous works.

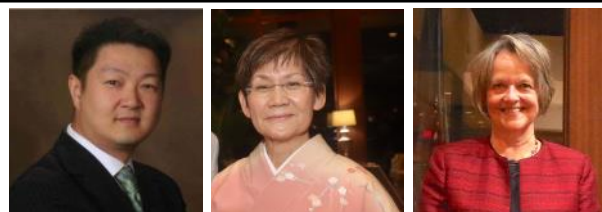


Having apprenticed in France, Yamazaki was trained using traditional French bookbinding techniques such as stitching and mosaic. He blends these traditional ways with a modern approach by incorporating different media into his book making process, including natural materials, fibers, and plants. Many of his pieces are multi-dimensional and textural, which add to the sensory qualities of experiencing books and stories.

Throughout the event, Yo Yamazaki shared many examples of his work and how it has evolved over the years. His contribution to the book making process is undoubtedly impressive and inspirational. The event was concluded with questions and engagement from the audience. Overall, it was a successful, engaging, and inspiring event! Examples of his work can be found on his website: <http://yoyamazaki.jp/>

Crystal Neff, JASM program volunteer

Thank You: Mondale Scholarship Committee



Mondale scholarship committee members: (from left) Charles Chan, chair; Michiko Kato Dressen, Mirja Hanson

We would like to take this opportunity to introduce the Mondale Scholarship committee members. If you are a former scholarship recipient, you know them for sure. Charles Chan is the committee chair; Michiko Kato Dressen and Mirja Hanson have been on the Mondale Scholarship Selection Committee for several

years. Every year they read many applications and carefully choose the candidates for interviews to find the best young scholars who will be endeavoring to bridge the cultures of Japan and Minnesota.

Thank you, Mirja-san, Kato-sensei, and Chuck-san, for taking the time to help us, for the effort, and for your passion to support these students who are the future bridge between Japan and Minnesota.

*Please thank our members
with your support!*

Corporate Benefactor Members

Daikin Applied
Delta Air Lines, Inc.
MTS Systems Corporation
Sawai Pharmaceutical Co., Ltd.
Taiyo International

Corporate Patron Members

Dorsey & Whitney LLP

Corporate Sustaining Members

Arctos Law PLLP
Deloitte Tax, LLP
Hamre, Schumann, Mueller & Larson, PC
Japan Lifeline Co. Ltd.
Mall of America
Medtronic, Inc.
Metropolitan Airports Commission
MGK, Inc.
Minnesota Council of Teachers of Japanese
Naigai Industries U.S.A. Inc.
The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.

Corporate Contributing Members

Briggs and Morgan, P.A.
IACE Travel
Murata Vios Inc.
Satellite Industries, Inc.
Surdyk's Liquor & Cheese Shop
UMEI

Partners in Service

JK's Table
Kiku Enterprises, Inc.
Minnesota Trade Office
Sakura Restaurant
Saint Paul Saints Baseball Club
Saji-Ya Restaurant
Suishin Restaurant
Tomodachi
Voyager Group Inc

Nonprofit Members

Concordia Language Villages
Economic Club of Minnesota
Global Minnesota
JETAA Minnesota
JETRO Chicago
JP Network, St. Cloud State University
KCC-Japan Education Exchange
Macalester College Asian Languages & Cultures Department
Minneapolis Japanese School
Minneapolis Institute of Art
Minnesota Orchestra
Mu Performing Arts
NDSU-Emily Reynolds
Historic Costume Collection
Twin Cities Aikido Center
UMN Department of Asian and Middle Eastern Studies
University of North Dakota-Grand Forks
Winona State University Global Studies and World Languages

Sakura Circle Membership

Sam and Mirja Hanson
Noriko Ishida
Ron and Molly Leonhardt
Bob and Hisayo Luck
John and Hiroko Shade
Betty Tisel and Sarah Farley

42ND MINNEAPOLIS ST. PAUL INTERNATIONAL FILM FESTIVAL APRIL 13 - 27, 2023

APRIL 13-27 2023

MSP IFF

42nd Minneapolis St. Paul International Film Festival

JASM is very happy to share the discount code **JFMSPIFF42** for the partner rate on tickets for the 42nd Minneapolis St. Paul International Film Festival. (Regular price \$15 / Partner price \$12). It is kindly provided by Minneapolis St. Paul International Film Festival. Please save the dates for these two exciting films! Details below; click the links for more information.

LOVE LIFE

2022, 124 min, Produced by Japan with France as a co-producer

Dir. Kôji Fukada

Sat, Apr 22 4:00 PM

Tue, Apr 25 4:15 PM

Thu, Apr 27 7:05 PM

Tickets: <https://mspfs.info/LoveLife>

This complex, captivating drama from Kôji Fukada, an MSPIFF favorite (The Harmonium, A Girl Missing, MSPIFF 2017 and 2020, respectively) features stunning performances by Fumino Kimura and Kento Nagayama, and has been widely regarded as the director's masterpiece.



STONEWALLING

2022, 147 min, Produced by Japan and China

Dir. Huang Ji and Ryuji Otsuka

Mon, Apr 17 4:00 PM

Wed, Apr 19 1:10 PM

Tickets: <https://mspfs.info/Stonewalling>

"Observations of a post-Tik Tok China" is how directors Huang Ji and Ryuji Otsuka summarize their newest film. Selected as part of the 2022 New York Film Festival, this cinematic study of a young woman freefalling through China's hyper-capitalist economy "refuses to offer easy answers." —Steph Green, IndieWire



North Dakota News: The 25th anniversary of Northern Plains Botanic Garden Society

On March 7th, at Rourke Art Museum in Moorhead, MN, Northern Plains Botanic Garden Society (NPBGS) hosted their 25th Annual Meeting. For more than 15 years, NPBGS has been planning to construct a Japanese garden at Yunker Farm Park in Fargo, North Dakota.

The program opened with a speech by the president of NPBGS, Jerry Raguse. Vern Hunter introduced the guests and supporters of NPBGS, and Sarah Coomber performed on koto (Japanese zither). Sarah is a JASM member and the author of "The Same Moon" (Camphor Press, 2020). She played 3 pieces of music and talked about her experience as an English teacher for two years in rural Japan. Her performance was wonderful, and all the audience members were fascinated by Japanese traditional music.



Koto performance by Sarah Coomber



Sadafumi Uchiyama shared some pictures from other Japanese gardens.

NPBGS invited Sadafumi Uchiyama (Sada), Chief Curator and Director of the International Japanese Garden Training Center of the Portland Japanese Garden in Oregon as keynote speaker. He is the one who designed "Mind and Soul" [心字池] for the Japanese

garden at Yunker Farm Park. His speech theme was *A Japanese Garden in Fargo*. Sada told us that the Japanese garden is not only a place of history, tradition, and art for sharing Japanese culture. It is also a place that has tranquility and restorative power.

Fargo Japanese Garden is a million-dollar project with nine construction phases. They finished the first phase: a Japanese entry dry garden. So this will be a very long-term project. But Sada shared that he is from four generations of garden creators, and in terms of Japanese garden history, the Fargo project is young. This metaphor helped raise hopes that the Fargo garden will be eventually completed. Sada believes that if the Fargo community could make a garden that lasts 500 years, that would be a very big deal. Instant gratification doesn't last long. He shared some pictures and stories from his family gardens and the Portland Japanese garden. [The Portland Japanese garden](#) hosts several events to educate the local community and school children about Japanese gardens.

He concluded his speech by saying "No matter what language we speak or where we live, we fundamentally have a specific way of connecting with nature. That's universal. And the garden is one important venue to remind us of the true us, of who we are and where we belong."

If you would like to know more about the Japanese garden of NPBGS, please visit the [website](#).

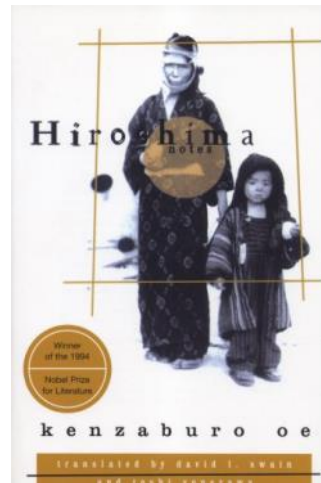
Aiko Hatano
JASM Program Assistant



From left, Vern Hunter, member of NPBGS, Aiko Hatano, Japan Outreach Initiative Coordinator at Mayville State University, Sadafumi Uchiyama, Chief Curator of Portland Japanese Garden

Tom Haeg's Book Review

Hiroshima Notes; Kenzaburo Oe, Grove Atlantic Press, (English publication 1996), 192 pages.

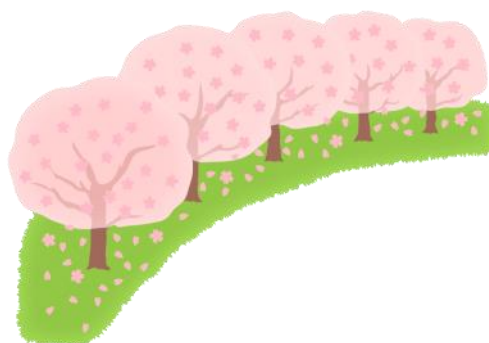


On March 3, 2023, one of Japan's most celebrated and prolific 20th century authors died at the age of 88. His writing methods included memoirs, lectures, essays, short stories, and novels, embracing both fiction and non-fiction. In 1994 he was only the second Japanese writer to earn the Nobel Prize in literature. His influence on Japanese culture was enormous. His status was likened to a father confessor for the Japanese nation.

If I had to recommend to my JASM readers just one of his works it would be *Hiroshima Notes*, a celebrated non-fiction collection of essays written between 1963 and 1965 based upon his visits and interviews focusing on the devastating aftermath of the atomic bomb and the resilience of the survivors. And he was only 28. Up to this time, the Japanese were somewhat reticent to even discuss the topic. Not Oe. During his reportage he developed personal relationships with victims who later died from radioactivity almost 20 years after the blast. More importantly, it reflects Oe's maturity to adapt. He was originally sent to Hiroshima merely to report on divisive political factions. Instead, he placed his hand on the pulse of the people and tacked his course to convey their plight rather than petty political skirmishes. He developed and elevated these experiences to philosophical levels questioning all values in Japanese society.

Throughout his career Oe was not shy about attaching himself to social activism in Okinawa (*Okinawa Notes*, 1970), the Constitution, the U.S.-Japan Security Treaty, the Fukushima nuclear disaster, and more. His longevity is matched by his writing proclivity and awards (see: *A Personal Matter*, *The Silent City*, *My Deluged Soul*, *In Late Style* (final work, 2018).

Tom Haeg



パスポート（旅券）の申請（3月27日からオンライン申請が開始し、手続きが変わります）

在シカゴ日本国総領事館からの海外在住者へのお知らせの転写です。This is a notification from the Consulate-General of Japan in Chicago. Online application for passports began March 27, and there are changes to the procedures.

令和5年（2023年）3月27日以降、パスポートの発給申請手続きの一部をオンライン化します。お手持ちのスマートフォンから、オンライン在留届（ORRネット）への登録情報を利用したオンライン申請を行っていただければ、申請時に在外公館に来訪する必要はございませんので、是非ご活用ください。なお、パスポートを受け取るためには、引き続き在外公館へ来訪する必要があります。また、令和5年（2023年）3月27日以降、今般の法改正に伴い、以下2の申請手続きが変更となりますので、ご注意ください。

1 オンライン申請がスタートします

→パンフレットはこちら（<https://www.ph.emb-japan.go.jp/files/100469221.pdf>）

→ポスターはこちら（<https://www.ph.emb-japan.go.jp/files/100469224.pdf>）

（1） 令和5年（2023年）3月27日から、パスポートの発給申請手続きをオンライン化します（これまでと同様に、窓口での申請も並行して受付します）。

（2） オンライン申請の場合、
・戸籍謄本提出の省略が認められる切替申請は、申請時に在外公館の窓口へ出向く必要がありません（パスポートの受け取りは、窓口となります。受け取る際は、必ず前回のパスポートをお持ちください）。
・新規申請には、戸籍謄本の提出が必要になります。窓口提出、または、日本国内の書留郵便に準ずる送付方法（配達記録付きの宅配便等を含む）であれば郵送で提出することもできます。

（3） 国外居住者の皆様は、オンライン在留届（ORRネット）（<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/index.html>）へ登録した上で、在留邦人用旅券申請スマホアプリ（近日中にダウンロードが可能となります）を通じてオンライン申請が可能となります。

（4） オンライン申請は、アプリの画面上の案内にしたがって実施いただきますが、手続きの方法については以下にてご確認ください。

※今後、アップロードされる情報は次のURLに掲載される予定です。

（外務省HP） <https://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/>

[passport/index.html](https://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/passport/index.html)

- ア. パンフレット
- イ. 手順書（切替申請）（PDF形式）（近日中にアップロード）
- ウ. 手順書（クレジットカード納付）（PDF形式）（近日中にアップロード）
- エ. 動画（切替申請）（近日中にアップロード）
- オ. 動画（クレジットカード納付）（近日中にアップロード）

2 申請手続きが変わりました →パンフレットはこちら

（<https://www.ph.emb-japan.go.jp/files/100469221.pdf>）

（1） 戸籍謄本のご用意を！

新しくパスポートを申請する場合や、旅券面の記載事項に変更がある場合は、戸籍謄本をご用意ください。戸籍抄本では受付できません。【注意：有効期間内の切替更新の場合、戸籍謄本の提出は原則不要です】

（2） 査証欄が少なくなったらパスポートの申請を！

パスポートの査証欄（ビザページ）を追加する増補制度が廃止になりました。余白がなくなったら、新たなパスポートを申請してください。

（3） 6か月以内に受け取りを！

新しいパスポートが発行され、6か月以内にお受け取りがない場合、パスポートは失効します。失効後5年以内に次のパスポートを申請する際には、通常より高い手数料となります。（※令和5年3月27日以降に申請したパスポートが6か月以内に受け取られず失効した場合に適用されます。）

（4） 申請書の変更

令和5年（2023年）3月27日から、パスポート発給等のための申請書の様式が変更されます。同日以降、古い様式の申請書は使用できません。

→ご自宅等で印刷可能なダウンロード申請書はこちら（<https://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/passport/download/top.html>）

→オンライン申請の場合には、申請書の様式変更は関係ありません。

当館連絡先

Tel: (312) 280-0400（24時間対応）

Fax: (312) 280-9568

当館サイト：https://www.chicago.us.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

Email: ryoji1@cg.mofa.go.jp

Advertise in the Tsushin!

Advertisement Rates

Style	Size (height x width)	Cost/issue
1/4 page	5 x 3.5 in	\$50.00
1/2 page	7.5 x 5 in/3.5 x 10 in	\$90.00
Full page	7.5 x 10 in	\$150.00
Classified	80 character line	\$10/ line (minimum 2 lines)

Production and design available in both Japanese and English for an additional charge. Deadline for completed ads and classifieds is the 20th of every month.

**Questions? Contact
the JASM Office
jasm@mn-japan.org**

Japan America Society of Minnesota

- ☐ Membership Application ☐ Change of Address
☐ Membership Renewal ☐ Tax-deductible Donation

Name _____

Name (2nd adult of a household membership) _____

Address _____

City _____

State _____

ZIP _____

E-mail _____

Phone _____

I would like to make an additional tax-deductible donation of _____

Amount Enclosed: _____
(Please make checks payable to JASM)

Japan America Society of Minnesota
P.O. Box 26639, Minneapolis, MN 55426

Individual Membership

Sakura Circle Membership \$1,200+
Individual\$50
Student\$30
Household\$75
(2 adults plus children under 18)

JASM Event Calendar

**April 13, Corporate Roundtable with the
Metropolitan Airports Commission (Member-only)**

**April 20, Mia Curator Talk: The Art and Life of Fukuda
Kodōjin: Japan's Great Poet and Landscape Artist**

Become a JASM Member

Support our mission and become a member!

1. Go to mn-japan.org
2. At the top, hover over 'Support' then click on 'Join'
3. Select your membership type and read the benefits and instructions.

You can also become a member using your smartphone.

Meet Our Volunteer: Crystal Neff



Greetings from Wisconsin! My name is Crystal Neff and I recently joined JASM as a program volunteer. I came to JASM in January of this year with a love of Japanese culture, looking to contribute to efforts of cultural exchange.

To share a little bit about my background, I am passionate about fostering community and working with mission-driven organizations. My passion for raising awareness about important issues was instilled in me at a young age after traveling to several countries with my mother, a nurse, and with medical teams offering support to communities in need. Since

then and throughout my professional career, I have worked and volunteered with several organizations wanting to make an impact.

In 2013 I moved to Japan and fell in love with the culture, people, and landscape of the country. I resided in Okinawa for nearly seven years and had the fortunate opportunity to manage several university programs while there, working extensively with service members and their families, as well as with the local Okinawan and Japanese communities. My love of Japan has enriched my life in countless ways and continues to be a source of inspiration and learning. Curious about the world and cultural experiences & perspectives, my hope is that I can make a small difference in local efforts to foster cultural exchange within the community and contribute to JASM's mission of strengthening relationships and respect between Japan and America. I'm excited to be a part of the JASM team and look forward to meeting you all!



J | A | S | M

JAPAN AMERICA SOCIETY
of MINNESOTA

P.O. Box 26639
Minneapolis, MN 55426

jasm@mn-japan.org
www.mn-japan.org

通信

April Tsūshin
2023

The Japan America Society of Minnesota is a non-profit, non-political association engaged in bringing the peoples of Japan and the United States closer together in mutual understanding, respect, and cooperation. Through programs and interchange, it endeavors to promote an appreciation of cultural, educational, economic, public, and other affairs of interest to both peoples. Membership in the society is open to individuals, corporations, and other organizations interested in furthering its programs.

The Japan America Society of Minnesota is a member of the National Association of Japan-America Societies.

Please report any inaccuracies you find in this publication to jasm@mn-japan.com

March Event: Live from Japan, Artist Talk: The Fine Art of Bookbinding with Yo Yamazaki (Online)

